



در صورت مشکل **صحي عاجل**،
من به شماره 15 یا 112 تماس می گیرم، که نظر به وضعیت
ام، مرا راهنمایی خواهد کرد

برای معلومات

عدم تبعیض و محرمانه بودن اطلاعات طبي
متخصصین صحي (داکتران، پرستاران، داکتران دندان و غیره)،
نمی توانند به دلیل اصلیت تان، از تداوی شما خودداری کنند.
آن ها همچنین نمی توانند اطلاعات مربوط به وضعیت صحي شما
را در اختیار هیچ کسی دیگر، به شمول مقامات رسمی بگذارند.

انتخاب داکتر معالج :

به منظور درمان بهتر و بازپرداخت آسانتر هزینه ها، شما باید
یک داکتر برای خودتان انتخاب کنید که مسئول دنبال کردن
وضعیت طبي و درمان شما خواهد بود. در جریان اولین مراجعه
به داکتر در این مورد صحبت کنید.

**هیچگونه اقدام طبي یا درمان نمی تواند بدون این که به شما
اطلاعات کامل در باره آن داده شده باشد و بدون موافقت شما،
بالای شما تطبیق گردد.**

من مریض هستم در کجا خودم را تداوی کنم؟ چطور بدانم به کجا باید مراجعه کنم؟



من می توانم لیست مراکز و متخصصان صحي نزدیک به محل زندگی ام را در وبسایت زیر پیدا کنم :
<http://annuaire.sante.ameli.fr>

در شفاخانه



در صورت وضعیت عاجل
برای انجام بعضی معاینات، یا مراجعه به متخصصان، با گرفتن
وقت ملاقات از قبل.

در مراکز صحي که به صورت رایگان شما را تداوی می کنند



برای هر نوع تداوی، در سرویس دسترسی به خدمات صحي
(PASS).
برای خانم های باردار و اطفال زیر 6 سال : در مرکز PMI.
برای توبرکلوز : در مرکز مبارزه علیه توبرکلوز (CLAT).
برای آزمایش ویروس VIH (ایدز)، زردی ها (هیپاتیت) و
مريضی های آمیزشی (IST) : در مرکز CeGIDD.
برای تهیه ابزار پیشگیری از بارداری : در مرکز برنامه ریزی
خانوادگی (CPEF).
برای مشکل اعتیاد : در مرکز CSAPA و انجمن های تخصصی

نزد داکتر یا یک متخصص صحي در بیرون از شفاخانه



برای هر گونه مشکل صحي، شما می توانید به یک داکتر "داخله
عمومی" مراجعه کنید. او شما را معاینه می کند، به شما دواي
مورد نیازتان را تجویز می کند. در صورت نیاز به معاینات
بیشتر، داکتر عمومی شما را به یک داکتر "متخصص" یا به
دستیاران طبي (پرستار، فزیوتراپ و...) معرفی می کند.

در دواخانه



برای خرید دواها، که از سوی داکتر یا شفاخانه تجویز شده باشد،
یا بدون نسخه داکتر.
برای دریافت مشوره.

بیمه صحي تان می تواند هزینه درمان تان را به عهده گیرد :
برای انجام اقدامات لازم برای بازپرداخت هزینه ها، به صفحه 2
مراجعه کنید.

چگونه می توانید بیمه صحتی را به دست آورید تا هزینه درمان و تداوی تان را به عهده گیرد؟

در فرانسه، برای مراقبت های صحتی باید پول پرداخت کنید، اما شما می توانید از پوشش مراقبت های صحتی یا بیمه بهره مند شوید که با در نظر داشت شرایط تان، یک بخش یا همه هزینه های مراقبت های صحتی خودتان و خانواده تان را به عهده گیرد. معلومات لازم و فرمه ها را از صندوق ابتدایی بیمه صحتی (CPAM) نزدیک محل زندگی تان به دست آورید. و یا از طریق تماس به شماره تلفون 3646 (شماره تماس پولی) و یا با مراجعه به وبسایت های www.ameli.fr و www.complementaire-sante-solidaire.gouv.fr به دست آورید.

- ✓ اگر اطفال شما به درمان و مراقبت صحتی نیاز دارند : حتی اگر تا به حال درخواست بیمه نکرده اید و یا درخواست تان در حال بررسی است، با پر کردن فرمه ها و با ضمیمه کردن تصدیق ها و فاکتورهای مراقبت های صحتی مربوطه، به صندوق CPAM درخواست تان را ارائه کنید تا زودتر تحت پوشش قرار گیرد.
- ✓ شما باید یک آدرس دائمی داشته باشید و یا اگر بدون مسکن ثابت هستید، از یک نهاد (مثلا نهاد CCAS) تقاضای یک آدرس پستی نمایید، تا آنجا نامه های تان را دریافت کنید.

مهم

شما یک کارت اقامت دارید. برای این که بیمه هزینه های درمان تان را به عهده بگیرد، شما باید دو نوع پوشش بگیرید :

- 1 پوشش بیمه صحتی : این پوشش به شما امکان این را می دهد که یک بخش از هزینه های درمان تان توسط سازمان بیمه بازپرداخت شود. شما فرمه درخواستی را از صندوق CPAM تقاضا می کنید و با اضافه کردن ضمیمه های لازم، آن را تحویل می دهید. وقتی درخواست تان پذیرفته شد، شما یک ورق دریافت می کند که به نام "تصدیق حقوق" یاد می شود و پس از آن یک کارت به نام "کارت ویتال" دریافت می کنید، که به منظور بازپرداخت هزینه های درمان تان، باید این اسناد را به داکتر، شفاخانه، دواخانه و غیره، نشان بدهید.
- 2 پوشش بیمه مکمل یا اضافی : این پوشش به شما اجازه می دهد که بازپرداخت بهتر صورت گیرد، یعنی با همه هزینه های درمان تان، با نظر به سطح درآمد تان و نظر به قرارداد انتخاب شده، بازپرداخت یک بخش از هزینه های درمان به عهده گرفته شود.
 - اگر سطح درآمد شما پایین باشد : شما می توانید به صورت رایگان از پوشش بیمه صحتی همبستگی (C2S) بهره مند شوید، بدون هیچ پرداختی از سوی شما. در این صورت، شما برای درمان تان نزد داکتر، در شفاخانه، در دواخانه و غیره نیاز به هیچ پرداختی نخواهید داشت. هزینه های درمان شما به صورت مستقیم به عهده گرفته می شوند. فرمه درخواستی را از صندوق CPAM به دست آورید.
 - اگر سطح درآمد تان کمی بالا باشد : در این صورت نیز می توانید از بیمه C2S مستفید شوید، اگر یک مقدار سهم مالی را به عهده بگیرید که نظر به سن تان خواهد بود. پوشش بیمه همان است چه شما سهم مالی پرداخت کنید یا نکنید. فرمه درخواستی را از صندوق CPAM به دست آورید.
 - اگر سطح درآمد تان برای بهره مند شدن از بیمه C2S بسیار بالا است : در این صورت شما می توانید یک بیمه مکمل پولی (موجوب) بگیرید تا بازپرداخت هزینه ها بهتر صورت گیرد. به صورت مستقیم از نهاد های بیمه مکمل معلومات بگیرید.

| | | | |
|--|--|---|---|
| در شرایط دیگر قرار دارم : | من در فرانسه یک شغل دارم : | من یکی از مزایای خانوادگی یا اجتماعی (ار اس آ، کمک خانوادگی، کمک به مسکن، کمک به معلولین بالای سن و غیره) را دریافت می کنم : | من پناهنده هستم/ محصل هستم/ عضو خانواده یک شخص در فرانسه هستم که از قبل پوشش بیمه صحتی دارد : |
| باید بیشتر از 3 ماه از مقیم شدنم در فرانسه بگذرد، تا بتوانم درخواستم را به CPAM تحویل دهم. اسنادهای مربوط به اقامتم را باید به درخواستم ضمیمه کنم. | به مجرد آغاز فعالیتیم، تحت پوشش بیمه قرار می گیرم. درخواستم را به CPAM ارائه می کنم، بدون این که نیاز باشد برای تکمیل 3 ماه حضورم در فرانسه انتظار بکشم. | من می توانم به مجرد رسیدن به فرانسه از پوشش بیمه صحتی بهره مند شوم. می توانم درخواستم را به CPAM ارائه کنم، بدون این که نیاز باشد برای تکمیل 3 ماه حضورم در فرانسه انتظار بکشم. | من می توانم به مجرد رسیدن به فرانسه از پوشش بیمه صحتی بهره مند شوم. می توانم درخواستم را به CPAM ارائه کنم، بدون این که نیاز باشد برای تکمیل 3 ماه حضورم در فرانسه انتظار بکشم. |

برای ترتیب دوسیه پوشش بیمه صحتی تان در CPAM (که یک نسخه از آن را نزد خود نگهدارید) :

- ✓ همه افراد خانواده تان که در فرانسه تحت پوشش شما هستند، را در فرمه ها ذکر می کنید، تا آنها هم تحت پوشش بیمه قرار گیرند.
- ✓ همه اسناد لازم برای ثبوت این که شما از 3 ماه به این سو در فرانسه حضور داشته اید، در صورت نیاز، با نام شما و تاریخ (مثلا : تصدیق رسید کرایه خانه، فاکتور تلفون، نسخه داکتر، تصدیق یک انجمن و غیره).
- ✓ اگر فاکتور های درمان دارید، آنها را نیز به دوسیه تان ضمیمه کنید تا زودتر بررسی و بازپرداخت صورت گیرد.

